



Naudojimo nurodymai

Quality, Design and Innovation


















[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)





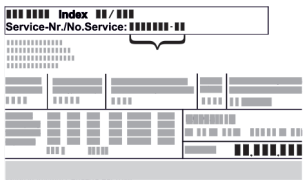
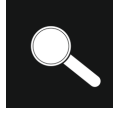

# LIEBHERR


# Turinys

<b>1</b>	<b>Apie prietaisą glaustai.....</b>	<b>3</b>
1.1	Tiekimo apimtis.....	3
1.2	Prietaiso ir įrangos apžvalga.....	3
1.3	SmartDevice.....	3
1.4	Prietaiso paskirtis.....	3
1.5	Atitiktis.....	4
1.6	SVHC medžiagos pagal REACH reglamentą.....	4
1.7	EPREL duomenų bazė.....	4
<b>2</b>	<b>Bendrieji saugos nurodymai.....</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Touch &amp; Swipe ekrano veikimo principas.....</b>	<b>5</b>
3.1	Navigacija ir simbolių aiškinimas.....	5
3.2	Menu.....	6
3.3	Rimties režimas.....	6
<b>4</b>	<b>Naudojimosi pradžia.....</b>	<b>7</b>
4.1	Prietaiso įjungimas (pirmosios eksploatacijos pradžia).....	7
<b>5</b>	<b>Laikymas.....</b>	<b>7</b>
5.1	Laikymo nuorodos.....	7
5.2	BioFresh.....	7
5.3	Laikymo terminai.....	7
<b>6</b>	<b>Energijos taupymas.....</b>	<b>8</b>
<b>7</b>	<b>Valdymas.....</b>	<b>8</b>
7.1	Valdymo ir indikaciniai elementai.....	8
7.1.1	Status rodmuo.....	8
7.1.2	Indikacinės piktogramos.....	8
7.2	Prietaiso funkcijos.....	9
7.2.1	Nuorodos dėl prietaiso funkcijų.....	9
	Prietaiso išjungimas ir įjungimas.....	9
	WLAN.....	9
	Temperatūra.....	10
	Temperatūros vienetas.....	10
	BioFresh B-Value .....	10
	SabbathMode.....	11
	HumidityPlus .....	11
	CleaningMode.....	12
	Ekrano ryškumas.....	12
	Durų aliarmas.....	12
	Įvesties blokuotė.....	13
	Kalba.....	13
	Prietaiso informacija.....	14
	Programinė įranga.....	14
	Demonstracinis režimas.....	14
	Gamyklinių nustatymų atstatymas.....	15

7.3	Pranešimai.....	15
7.3.1	Įspėjimų apžvalga.....	15
7.3.2	Įspėjimų išjungimas.....	15
7.3.3	Priminimų apžvalga.....	16
<b>8</b>	<b>Įranga.....</b>	<b>16</b>
8.1	Stalčiai.....	16
<b>9</b>	<b>Techninis aptarnavimas.....</b>	<b>16</b>
9.1	Ištraukimo sistemų ardymas / montavimas.....	16
9.2	Prietaiso atitirpinimas.....	17
9.3	Prietaiso valymas.....	17
<b>10</b>	<b>Pagalba klientams.....</b>	<b>18</b>
10.1	Techniniai duomenys.....	18
10.2	Eksploataciniai garsai.....	18
10.3	Techninis sutrikimas.....	19
10.4	Klientų aptarnavimo tarnyba.....	20
10.5	Duomenų skydelis.....	20
<b>11</b>	<b>Eksploatavimo nutraukimas.....</b>	<b>20</b>
<b>12</b>	<b>Utilizavimas.....</b>	<b>20</b>
12.1	Prietaiso paruošimas utilizavimui.....	20
12.2	Ekologiškas prietaiso utilizavimas.....	20

Gamintojas nuolat tobulina visus tipus ir modelius. Todėl, pasilikdami teisę keisti formą, įrangą ir technologiją, tikimės Jūsų supratimo.

Pikto-grama	Paaiškinimas
	<b>Perskaitykite instrukciją</b> Su savo naujojo prietaiso privalumais susipažinsite atidžiai perskaitę nurodymus, pateiktus šioje instrukcijoje.
	<b>Papildomos instrukcijos rasite internete</b> Skaitmeninę instrukciją su papildoma informacija ir kitomis kalbomis rasite internete pagal QR kodą šios instrukcijos priekiniame puslapyje arba įvedę techninės priežiūros numerį ties <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a> . Techninės priežiūros numeris nurodytas specifikacijų lentelėje:  <i>Fig. Atvaizdo pavyzdys</i>
	<b>Prietaiso tikrinimas</b> Patikrinkite visas dalis, ar nėra transportavimo pažeidimų. Jei turite pretenzijų, kreipkitės į prekybos atstovą arba į klientų aptarnavimo tarnybą.
	<b>Nuokrypiai</b> Ši instrukcija galioja daugiau nei vienam modeliui, todėl joje gali pasitaikyti neatitikimų. Skirsniai, skirti tik tam tikriems prietaisams, pažymėti žvaigždute (*).
	<b>Nurodymai atlikti tam tikrus veiksmus ir atliktų veiksmų rezultatas</b> Nurodymai atlikti tam tikrus veiksmus pažymėti ▶. Atliktų veiksmų rezultatai pažymėti ▷.

Pikto-grama	Paiškinimas
	<b>Vaizdo įrašai</b> Vaizdo įrašus apie prietaisus rasite Liebherr-Hausgeräte YouTube kanale.

Ši naudojimo instrukcija galioja:

SIBa20i | 3950

## 1 Apie prietaisą glaustai

### 1.1 Tiekimo apimtis

Patikrinkite visas dalis, ar nėra transportavimo pažeidimų. Jei turite pretenzijų, kreipkitės į prekybos atstovą arba į klientų aptarnavimo tarnybą. (žr. 10.4 Klientų aptarnavimo tarnyba)

Siuntą sudaro šios dalys:

- įmontuojamas prietaisas,
- įranga (atsižvelgiant į modelį),
- montavimo priemonės (atsižvelgiant į modelį),
- «Quick Start Guide»
- «Installation Guide»
- techninės priežiūros brošiūra,

### 1.2 Prietaiso ir įrangos apžvalga

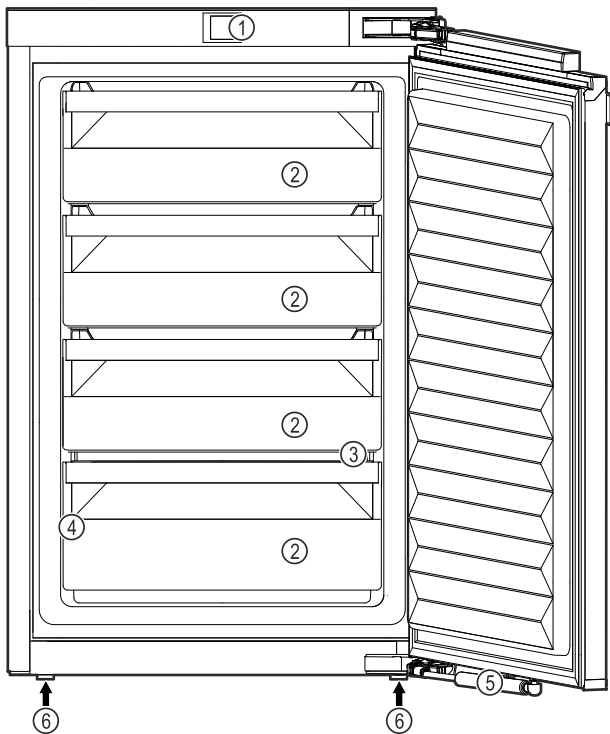


Fig. 1 Atvaizdo pavyzdys

#### Įranga

- |                       |                             |
|-----------------------|-----------------------------|
| (1) Valdymo elementai | (4) Duomenų skydelis        |
| (2) BioFresh-Safe     | (5) Uždarymo amortizatorius |
| (3) Nutekėjimo anga   | (6) Reguliavimo kojelės     |

#### Pastaba

- Iš gamyklos pristatytos lentynos, stalčiai arba krepšeliai numatyti optimaliam energiniam efektyvumui. Tačiau išdėstymo pokyčiai nurodytų įstūmimo galimybių, pvz., lentynų šaldytuvo skyriuje, ribose neturi jokio poveikio energijos sąnaudoms.

### 1.3 SmartDevice

SmartDevice yra sujungimo sprendimas Jūsų visą erdvę užimančiam „BioFresh“ prietaisui.

Jei Jūsų prietaisas palaiko SmartDevice arba yra tam paruoštas, savo prietaisą galite greitai ir lengvai prijungti prie WLAN. Su SmartDevice programėle savo prietaisą galite valdyti iš mobiliojo galinio prietaiso. SmartDevice programėlėje galite naudoti papildomas funkcijas ir nustatymo galimybes.

SmartDevice palaiko Prietaisas palaiko SmartDevice. Norėdami prijungti savo prietaisą prie WLAN, turite atsisiųsti SmartDevice programėlę.



Daugiau informacijos apie SmartDevice: [smartdevice.liebherr.com](http://smartdevice.liebherr.com)

SmartDevice programėlės atsisiuntimas:



Įdiegę ir sukonfigūravę SmartDevice programėlę, savo prietaisą su SmartDevice programėle ir prietaiso funkcija WLAN (žr. WLAN) prijungti prie savo WLAN.

#### Pastaba

Toliau nurodytose šalyse funkcijos SmartDevice nėra: Rusijoje, Baltarusijoje, Kazachstane.

### 1.4 Prietaiso paskirtis

#### Naudojimo paskirtis

Prietaisas skirtas tik maisto produktams vėsinti namų arba panašioje į namų aplinkoje. Čia priskiriamas, pvz., naudojimas

- personalo virtuvėse, pensionuose su pusryčiais;
- kai jį naudoja svečiai sodybose, viešbučiuose, moteliuose ir kitose apgyvendinimo vietose;
- viešajam maitinimui ir teikiant panašias paslaugas didmeninėje prekyboje.

Prietaisas neskirtas maisto produktams užšaldyti.

Naudoti visais kitais tikslais draudžiama.

**Numatomas netinkamas naudojimas**

# Bendrieji saugos nurodymai

Draudžiama naudoti tokiems naudojimui tikslams:

- medikamentams, kraujo plazmai, laboratorijų preparatams ar panašioms medžiagoms ir produktams pagal Medicinos produktų direktyvą 2007/47/EB sandėliuoti ir vėsinti;
- naudoti potencialiai sprogiose aplinkose;

Prietaisą naudojant ne pagal paskirtą galimi laikomos prekės pažeidimai ar ji gali sugesti.

## Klimato klasės

Priklausomai nuo klimato klasės, prietaiso parametrai yra apskaičiuoti veikti ribotoje aplinkos temperatūroje. Jūsų prietaiso klimato klasė nurodyta duomenų skydelyje.

## Pastaba

► Norėdami užtikrinti nepriekaištingą eksploatavimą, laikykitės nurodytos aplinkos temperatūros.

Klimato klasė	aplinkos temperatūrai nuo
SN	10 °C iki 32 °C
N	16 °C iki 32 °C
ST	16 °C iki 38 °C
T	16 °C iki 43 °C
SN-ST	10 °C iki 38 °C
SN-T	10 °C iki 43 °C

## 1.5 Atitiktis

Šaltnešio kontūro sandarumas patikrintas. Sumontuotas prietaisas atitinka specialias saugumo taisykles ir direktyvas.

ES rinkai: prietaisas atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

GB rinkai: prietaisas atitinka Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.

Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu: [www.liebherr.com](http://www.liebherr.com)

„BioFresh“ skyrelis atitinka skyrelio, skirto šaltai laikyti, reikalavimus pagal DIN EN 62552:2020.

## 1.6 SVHC medžiagos pagal REACH reglamentą

Ties toliau pateikta nuoroda galite patikrinti, ar Jūsų prietaise yra SVHC medžiagų pagal REACH reglamentą: [home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html](http://home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html)

## 1.7 EPREL duomenų bazė

Nuo 2021 m. kovo 1 d. informacijos apie energijos vartojimo ženklumą ir ekologinio projektavimo reikalavimus galima rasti Europos gaminių duomenų bazėje (EPREL). Ties šia nuoroda <https://eprel.ec.europa.eu/> rasite gaminių duomenų bazę. Čia būsite paraginti įvesti modelio kodą. Modelio kodas nurodytas duomenų lentelėje.

## 2 Bendrieji saugos nurodymai

Rūpestingai saugokite naudojimo instrukciją, kad galėtumėte bet kada ja pasinaudoti.

Jeigu prietaisą perduosite toliau, tuomet perduokite naudojimo instrukciją kitiems savininkams.

Norėdami tinkamai ir saugiai naudotis prietaisu, prieš naudodamiesi atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Visada laikykitės joje pateiktų nurodymų, saugos ir įspėjamųjų nuorodų. Jie / jos yra svarbūs (-ios), norint saugiai ir nepriekaištingai įrengti bei eksploatuoti prietaisą.

### Pavojai naudotojui:

- Vaikams ir asmenims, turintiems fizinių, jutiklinių ar protinių negalių, arba patirties ir žinių stokojantiems asmenims, šį prietaisą leidžiama naudoti tik su priežiūra arba tik tuo atveju, jei jie buvo instruktuoti, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir suvokia su tuo susijusius pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu. Valyti ir atlikti naudotojo atliekamą techninę priežiūrą vaikams be priežiūros draudžiama. 3–8 metų vaikams krauti produktus į prietaisą ir iš jo iškrauti leidžiama. Jaunesni nei 3 metų vaikai turi laikytis nuo prietaiso atstumo.
- Kištukinis lizdas turi būti lengvai pasiekiamas, nes susiklosčius avarinei situacijai, prietaisą būtina greitai atjungti nuo srovės. Jis turi būti už galinės prietaiso sienelės.
- Norėdami išjungti prietaisą iš tinklo, traukite už kištuko. Tačiau netraukite už laido.
- Atsiradus gedimui, ištraukite kištuką iš lizdo arba išjunkite saugiklius.
- Nepažeiskite maitinimo laido. Neeksploatuokite prietaiso su pažeistu maitinimo laidu.
- Bet kokius prietaiso remonto darbus arba pakeitimus gali atlikti tik klientų aptarnavimo tarnyba arba specialiai išmokyti specialistai.
- Prietaisą montuokite, prijunkite ir utilizuokite tik pagal instrukcijoje pateiktus nurodymus.
- Prietaisą naudokite tik sumontuotą.

### Gaisro pavojus:

- Prietaiso viduje esantis šaldymo agentas (duomenys duomenų skydelyje) yra nekenksmingas aplinkai, tačiau degus. Išsiliejęs šaldymo agentas gali užsidegti.
- Nepažeiskite šaldymo sistemos vamzdelių.

- Prietaiso viduje nedirbkite su užsidegimo šaltiniais.
- Prietaiso viduje nenaudokite jokių elektros prietaisų (pvz., drėkintuvų, šildytuvų, ledų ruošimo aparatų ir pan.).
- Jei išsiliejo šaltnešis: nuo išsiliejimo vietos patraukite atvirą ugnį arba uždegimo šaltinius. Gerai išvėdinkite patalpą. Praneškite klientų aptarnavimo tarnybai.
- Prietaiso viduje nelaikykite jokių sprogiųjų medžiagų arba aerozolių balionėlių su degiaisiais dispergentais, pvz., butanu, propanu, pentanu ir pan. Tokius aerozolių balionėlius atpažinsite pagal ant jų esančius užrašus arba atviros liepsnos simbolį. Dujoms nutekėjus, jos gali užsidegti nuo elektrinių dalių.
- Degančias žvakes, lempas ir kitus daiktus su atvira liepsna laikykite toliau nuo prietaiso, kad prietaisas neužsiliepsnotų.
- Alkoholinius gėrimus arba kitokį alkoholį laikykite tik sandariai uždarytoje taroje. Alkoholui ištekėjus, jis gali užsidegti nuo elektrinių dalių.

## Nukritimo ir parvirstimo pavojus:

- prietaiso cokolio, stalčių, durų ir pan. nenaudokite vietoj pakopos arba atramos. Ypač neleiskite to daryti vaikams.

## Pavojus apsinuodyti maisto produktais:

- nevartokite maisto produktų, kurių galiojimo laikas pasibaigęs.

## Nutirpimų, nušalimų ir skausmo sukėlimo pavojus:

- Jeigu prie šaltų paviršių ar užšaldytų / atvėsintų produktų reikia liestis ilgiau, būtina imtis atitinkamų saugos priemonių, pvz., užsimauti pirštines.

## Galite susižaloti ir sugadinti prietaisą:

- galima susižaloti karštais garais. Nenaudokite atitirpinimui jokių elektrinių šildytuvų arba valymo garų įrenginių, atviros ugnies ar atitirpimą spartinančių aerozolių.
- Nešalinkite ledo aštriais daiktais.

## Prispaudimo pavojus:

- Atidarydami ir uždarydami duris, nekiškite rankų į lankstą. Gali būti prispausti pirštai.

## Prietaiso piktogramos:



piktograma gali būti ant kompresoriaus. Ja žymima kompresoriaus alyva ir nurodoma apie šį pavojų: gali sukelti mirtį prarijus arba patekus į kvėpavimo takus. Šis nurodymas svarbus tik perdirbant medžiagas. Veikiant normaliu režimu joks pavojus nekyla.




Simbolis yra ant kompresoriaus ir žymi pavojų, kurį kelia degios medžiagos. Nenuklijuokite lipduko.



Toks arba panašus lipdukas gali būti galinėje prietaiso pusėje. Ji rodo, kad duryse ir (arba) korpuse yra vakuumą izoliuojančios (VIP) arba perlito plokštės. Šis nurodymas svarbus tik perdirbant medžiagas. Nenuklijuokite lipduko.

## Laikytės kituose skyriuose pateiktų įspėjimų ir kitų specialiųjų nuorodų:

	PAVOJUS	žymi tiesioginę pavojingą situaciją, kurios pasekmė, jeigu nepavyko išvengti, yra mirtis arba sunkūs kūno sužalojimai.
	ISPĖJIMAS	žymi pavojingą situaciją, kurios pasekmė, jeigu nepavyko išvengti, gali būti mirtis arba sunkūs kūno sužalojimai.
	ATSARGIAI	žymi pavojingą situaciją, kurios pasekmė, jeigu nepavyko išvengti, gali būti lengvi arba vidutinio sunkumo kūno sužalojimai.
	DĖMESIO	žymi pavojingą situaciją, kurios pasekmė, jeigu nepavyko išvengti, gali būti daiktų sugadinimas.
	Pastaba	žymi naudingus nurodymus ir patarimus.

## 3 Touch & Swipe ekrano veikimo principas

Savo prietaisą galite valdyti Touch & Swipe ekrane. Touch & Swipe ekrane (toliau vadinamas ekranu), spustelėdami arba braukdami pasirinkite prietaiso funkcijas. Jei 10 sekundžių ekrane neatliksite jokio veiksmo, rodmuo peršoks arba į viršesnįjį meniu, arba tiesiai į būsenos rodmenį.

### 3.1 Navigacija ir simbolių aiškinimas

Paveikslėliuose rodomi įvairūs simboliai, skirti naršyti ekrane. Šioje lentelėje aprašomi šie simboliai.

Simbolis	Aprašymas
	<b>Trumpai palieskite ekraną:</b> funkcijos aktyvinimas / išaktyvinimas. Pasirinkimo patvirtinimas. Submenu atidarymas.
	<b>Ilgai spauskite ekraną su nurodytu laiku (pvz., 3 sekundės):</b> funkcijos arba vertės aktyvinimas / išaktyvinimas.
	<b>Braukite į dešinę arba į kairę:</b> naršymas meniu.

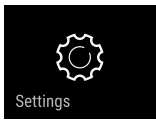
# Touch & Swipe ekrano veikimo principas

Symbolis	Aprašymas
	<b>Trumpai palieskite piktogramą „Atgal“:</b> peršokama per vieną meniu lygmenį atgal.
	<b>Piktogramą „Atgal“ lieskite 3 sekundes:</b> Peršokama atgal į būsenos rodmenį.
	<b>Rodyklė su laikrodžiu:</b> užtrunka daugiau nei 10 sekundžių, kol ekrane rodomas kitas rodmuo.
	<b>Rodyklė su nurodytu laiku:</b> užtrunka nurodytą laiką, kol ekrane rodomas kitas rodmuo.
	<b>Piktograma „Nustatymų meniu atidarymas“:</b> perėjimas į nustatymų meniu ir jo atidarymas. Jei reikia: nustatymų meniu eikite prie norimos funkcijos. (žr. 3.2.1 Nustatymų meniu atidarymas)
	<b>Atverkite piktogramą „Išplėstinis meniu“:</b> perėjimas į išplėstinį meniu ir jo atidarymas. Jei reikia: eikite išplėstiniame meniu prie norimos funkcijos. (žr. 3.2.2 Išplėstinio meniu atidarymas)
10 sekundžių jokių veiksmų	Jei 10 sekundžių ekrane neatliksite jokio veiksmo, rodmuo peršoks arba į viršesnįjį meniu, arba tiesiai į būsenos rodmenį.
Atidarykite duris ir vėl uždarykite.	Jei atidarysite duris ir jas vėl uždarysite, rodmuo peršoks atgal į būsenos rodmenį.

Pastaba: ekrano paveikslėliai vaizduojami su angliškomis sąvokomis.

## 3.2 Meniu

Prietaiso funkcijos paskirstomos skirtinguose meniu:

Meniu	Aprašymas
Pagrindinis meniu	Jeigu įjungsite prietaisą, tuomet automatiškai atsirasis pagrindiniame meniu. Iš čia pateksite prie svarbiausių prietaiso funkcijų, į nustatymų meniu ir išplėstinį meniu.
 Nustatymų meniu	Nustatymų meniu yra kitos prietaiso funkcijos, skirtos prietaisui nustatyti.

Meniu	Aprašymas
Išplėstinis meniu	Išplėstiniame meniu yra specialios prietaiso funkcijos, skirtos prietaisui nustatyti. Prieiga į išplėstinį meniu apsaugota skaičių kodu <b>151</b> .

### 3.2.1 Nustatymų meniu atidarymas

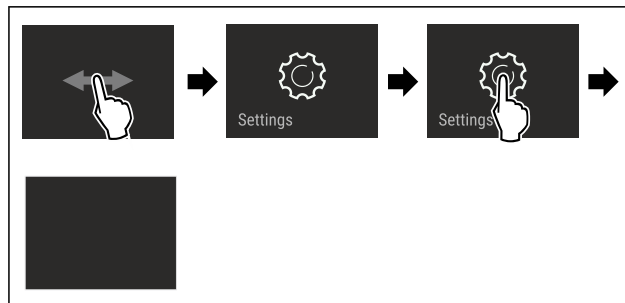


Fig. 2 Atvaizdo pavyzdys

- ▶ Atlikite veiksmus, kaip parodyta paveikslėlyje.
- ▷ Nustatymų meniu atidarytas.
- ▶ Jei reikia: eikite prie norimos funkcijos.

### 3.2.2 Išplėstinio meniu atidarymas



Fig. 3

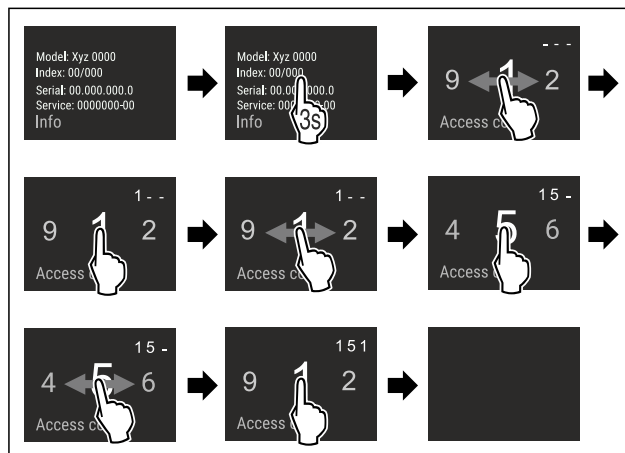


Fig. 4 Atvaizdo pavyzdys, prieiga su skaičių kodu **151**

- ▶ Atlikite veiksmus, kaip parodyta paveikslėlyje.
- ▷ Išplėstinis meniu atidarytas.
- ▶ Jei reikia: eikite prie norimos funkcijos.

## 3.3 Rimties režimas

Jei neliesite ekrano 1 minutę, ekranas persijungs į rimties režimą. Rimties režimu rodmens ryškumas yra prislopintas.

### 3.3.1 Rimties režimo išjungimas

- ▶ Ekraną trumpai palieskite pirštu.
- ▷ Rimties režimas baigtas.



## 4 Naudojimosi pradžia

### 4.1 Prietaiso įjungimas (pirmosios eksploatacijos pradžia)

Įsitikinkite, kad įvykdytos šios sąlygos:

- prietaisas įmontuotas pagal montavimo instrukciją ir prijungtas,
- iš prietaiso vidaus ir nuo jo pašalintos visos lipniosios juostelės, lipniosios ir apsauginės plėvelės bei transportavimo fiksatoriai,
- iš stalčių išimtos visos reklamos.
- Touch & Swipe ekrano veikimo principas yra žinomas. (žr. 3 Touch & Swipe ekrano veikimo principas)

**Įjunkite prietaisą Touch & Swipe ekrane:**

- ▶ Jei ekranas yra rimties režime: trumpai palieskite ekraną.
- ▶ Atlikite veiksmus, kaip parodyta paveikslėlyje.

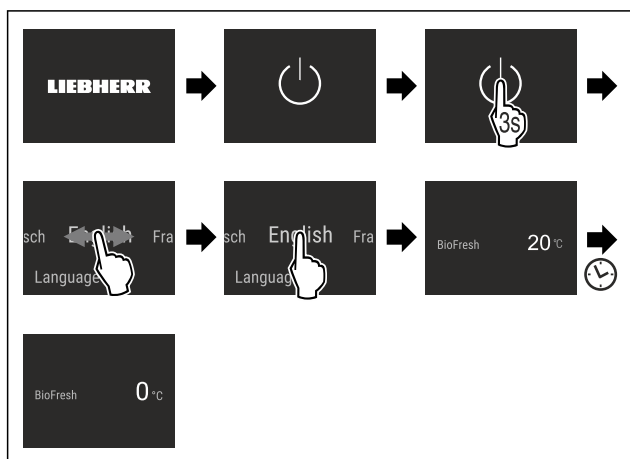


Fig. 5

- ▷ Rodomas būsenos rodmuo.
- ▷ Prietaisas atvėsina iki gamykloje nustatyto tikslinės temperatūros.
- ▷ Prietaisas paleidžiamas demonstraciniu režimu (rodomas būsenos rodmuo su DEMO): Jei prietaisas pasileidžia demonstraciniu režimu, demonstracinį režimą galite išaktyvinti per kitas 5 minutes. (žr. Demonstracinis režimas)

**Kita informacija:**

- Paleiskite SmartDevice. (žr. 1.3 SmartDevice) ir (žr. WLAN)

**Pastaba**

Gamintojas rekomenduoja:

- ▶ Maisto produktų sudėjimas: palaukite maždaug 6 valandas, kol bus pasiekta nustatyta temperatūra.
- ▶ Laikykitės laikymo nuorodų. (žr. 5.1 Laikymo nuorodos)

**Pastaba**

Jūs įsigysite priedus Liebherr-Hausgeräte parduotuvėje ties [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

## 5 Laikymas

### 5.1 Laikymo nuorodos



#### ĮSPĖJIMAS

Gaisro pavojus

- ▶ Prietaiso maisto produktų srityje nenaudokite jokių elektrinių prietaisų, jei jų nerekomenduoja gamintojas.

**Pastaba**

Esant blogai ventiliacijai, padidėja energijos sąnaudos ir sumažėja vėsinimo galingumas.

- ▶ Neuždenkite vėdinimo angų.

Atsižvelkite į šiuos laikymo nurodymus:

- Niekuomet neužstatykite oro angų prie galinės sienelės.
- Produktus, kurie lengvai praranda skonį arba prisigeria kvapo, supakuokite į uždarus indus arba uždenkite.
- Supakuokite žalią mėsą arba žuvį į švarius, uždarus indus. Taip neleisite mėsai arba žuviai liestis su kitais maisto produktais arba ant jų lašėti.
- Laikykite skysčius uždaruose induose.
- Maisto produktus laikykite atstumu, kad oras galėtų laisvai cirkuliuoti.
- Maisto produktus laikykite pagal duomenis ant pakuotės.
- Visada galioja ant pakuotės nurodytas trumpiausias galiojimo laikas.

**Pastaba**

Nesilaikant šių nurodymų, maisto produktai gali sugesti.

### 5.2 BioFresh

Palyginti su įprastu vėsinimu, BioFresh skyrelyje laikomų įvairių šviežių maisto produktų laikymo trukmė yra ilgesnė.

**Pastaba**

Temperatūrai nukritus žemiau 0 °C, maisto produktai gali prišalti.

- ▶ Šalčiui jautrių daržovių, pvz., agurkų, baklažanų, cukinijų, ir šalčiui jautrių tropinių vaisių nelaikykite BioFresh prietaise.

Kad maisto produktai būtų laikomi optimaliai, oro drėgmę prietaise galite reguliuoti naudodami funkciją HumidityPlus. (žr. HumidityPlus)

Funkcija HumidityPlus	Laikymo klimatas	Maisto produktai
aktyvinta	drėgnesnis laikymo klimatas	nesupakuoti vaisiai ir daržovės, turintys daug natūralios drėgmės
išaktyvinta (išankstinis nustatymas)	sausnesnis laikymo klimatas	sausai ar supakuoti maisto produktai (pvz., pieno produktai, mėsa, žuvis, dešra)

#### 5.2.1 Maisto produktų suskirstymas

- Jei HumidityPlus aktyvinta:
  - ▶ Laikykite nesupakuotus vaisius ir daržoves.
- Jei HumidityPlus išaktyvinta:
  - ▶ Laikykite sausus ar supakuotus maisto produktus (pvz., pieno produktus, mėsą, žuvį, dešrą).

### 5.3 Laikymo terminai

Nurodyti laikymo terminai yra tik orientaciniai.

Mažiausia maisto produktų laikymo trukmė priklauso nuo ant pakuotės nurodytos datos.

#### 5.3.1 BioFresh

Orientacinė laikymo trukmė išaktyvintus HumidityPlus		
Sviestas	esant 1 °C	iki 90 dienų
Kietasis sūris	esant 1 °C	iki 110 dienų
Pienas	esant 1 °C	iki 12 dienų

# Energijos taupymas

Orientacinė laikymo trukmė išaktyvintus HumidityPlus		
Dešra, pjaustyta mėsa	esant 1 °C	iki 8 dienų
Paukštiena	esant 1 °C	iki 6 dienų
Kiauliena	esant 1 °C	iki 6 dienų
Jautiena	esant 1 °C	iki 6 dienų
Žvėriena	esant 1 °C	iki 6 dienų

## Pastaba

- Atkreipkite dėmesį į tai, kad baltymingi maisto produktai genda greičiau. Tai reiškia, jog kiaukutiniai ir vėžiagyviai sugenda greičiau nei žuvis, o žuvis sugenda greičiau nei mėsa.

Orientacinė laikymo trukmė aktyvintus HumidityPlus		
<b>Daržovės, salotos</b>		
Artišokai	esant 1 °C	iki 14 dienų
Salierai	esant 1 °C	iki 28 dienų
Žiediniai kopūstai	esant 1 °C	iki 21 dienos
Brokoliai	esant 1 °C	iki 13 dienų
Cikorijos	esant 1 °C	iki 27 dienų
Salotinės sultenės	esant 1 °C	iki 19 dienų
Žirniai	esant 1 °C	iki 14 dienų
Lapiniai kopūstai	esant 1 °C	iki 14 dienų
Morkos	esant 1 °C	iki 80 dienų
Česnakai	esant 1 °C	iki 160 dienų
Kalmarai	esant 1 °C	iki 14 dienų
Gūžinės salotos	esant 1 °C	iki 13 dienų
Prieskoninės žolės	esant 1 °C	iki 13 dienų
Porai	esant 1 °C	iki 29 dienų
Grybai	esant 1 °C	iki 7 dienų
Ridikėliai	esant 1 °C	iki 10 dienų
Briuselio kopūstai	esant 1 °C	iki 20 dienų
Šparagai	esant 1 °C	iki 18 dienų
Špinatai	esant 1 °C	iki 13 dienų
Garbanotieji kopūstai	esant 1 °C	iki 20 dienų
<b>Vaisiai</b>		
Abrikosai	esant 1 °C	iki 13 dienų
Obuoliai	esant 1 °C	iki 80 dienų
Kriaušės	esant 1 °C	iki 55 dienų
Gervuogės	esant 1 °C	iki 3 dienų
Datulės	esant 1 °C	iki 180 dienų
Braškės	esant 1 °C	iki 7 dienų
Figos	esant 1 °C	iki 7 dienų
Mėlynės	esant 1 °C	iki 9 dienų
Avietės	esant 1 °C	iki 3 dienų
Serbentai	esant 1 °C	iki 7 dienų
Vyšnios, saldžios	esant 1 °C	iki 14 dienų
Kiviai	esant 1 °C	iki 80 dienų

Orientacinė laikymo trukmė aktyvintus HumidityPlus		
Persikai	esant 1 °C	iki 13 dienų
Slyvos	esant 1 °C	iki 20 dienų
Bruknės	esant 1 °C	iki 60 dienų
Rabarbarai	esant 1 °C	iki 13 dienų
Agrastai	esant 1 °C	iki 13 dienų
Vynuogės	esant 1 °C	iki 29 dienų

## 6 Energijos taupymas

- Visada užtikrinkite gerą oro cirkuliaciją. Neuždenkite ventiliacinių angų arba grotelių.
- Nemontuokite prietaiso į vietą, neapsaugotą nuo tiesioginių saulės spindulių, šalia radiatoriaus ir pan.
- Jei prietaisą montuojate iš karto šalia orkaitės, gali šiek tiek padidėti energijos sąnaudos. Tai priklauso nuo orkaitės naudojimo trukmės ir naudojimo intensyvumo.
- Energijos sąnaudos priklauso nuo įrengimo sąlygų, pvz., aplinkos temperatūros (žr. 1.4 Prietaiso paskirtis) . Jei aplinkos temperatūra yra aukštesnė, energijos sąnaudos gali padidėti.
- Kiek įmanoma trumpiau laikykite prietaisą atidarytą.
- Kuo žemesnė temperatūra nustatyta, tuo didesnės energijos sąnaudos.
- Visus maisto produktus laikykite gerai supakuotus ir uždengtus. Taip nesusidarys šerkšnas.
- Maisto produktus išimkite tik tokiam laikui, kad jie ne per daug sušiltų.
- Šiltus patiekalus dėkite pirmiausia atvėsinę iki kambario temperatūros.

## 7 Valdymas

### 7.1 Valdymo ir indikaciniai elementai

#### 7.1.1 Status rodmuo

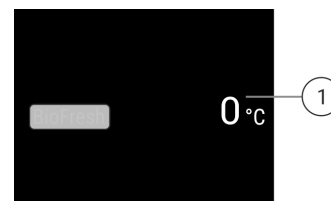


Fig. 6

(1) Temperatūros indikatorius

Status rodmuo rodo nustatytą temperatūrą ir tai yra pradinis rodmuo. Iš ten einama prie funkcijų ir nustatymų.

#### 7.1.2 Indikacinės piktogramos

Indikacinės piktogramos suteikia informacijos apie esamą prietaiso būseną.

Piktograma	Prietaiso būsena
	<b>Parengtis (Standby)</b> Prietaisas arba temperatūros zona išjungtas (-a).



## Piktograma Prietaiso būseną



### Pulsuojantis skaičius

Prietaisas veikia. Temperatūra pulsuoja, kol pasiekama nustatyta vertė.



### Pulsuojanti piktograma

Prietaisas veikia. Atliekamas nustatymas.



## 7.2 Prietaiso funkcijos

### 7.2.1 Nuorodos dėl prietaiso funkcijų

Prietaiso funkcijos gamykloje nustatytos taip, kad Jūsų prietaisas pilnutinai veiktų.

Prieš keisdami, aktyvindami arba išaktyvindami prietaiso funkcijas, įsitikinkite, kad įvykdytos šios sąlygos:

- Jūs perskaitėte ir supratote aprašymus apie ekrano veikimo principą. (žr. 3 Touch & Swipe ekrano veikimo principas)
- Jūs susipažinote su savo prietaiso valdymo ir indikaciniais elementais.

## Prietaiso išjungimas ir įjungimas

Su šia funkcija išjunkite ir įjungsitė visą prietaisą.

### Prietaiso išjungimas

Jei išjungsitė prietaisą, prieš tai atlikti nustatymai liks išsaugoti.

Įsitikinkite, kad įvykdytos šios sąlygos:

- Nurodymai atlikti tam tikrus veiksmus (žr. 11 Eksploatavimo nutraukimas) įvykdyti.



Fig. 7

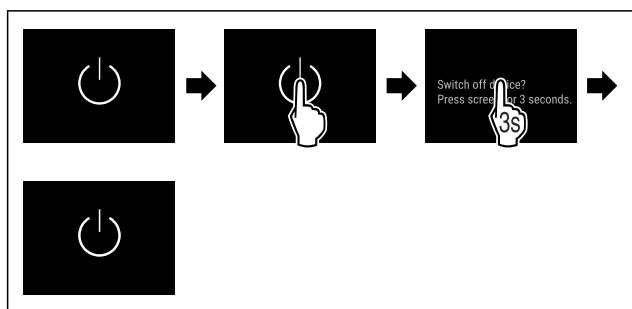


Fig. 8

- ▶ Atlikite veiksmus, kaip parodyta paveikslėlyje.
- ▷ Prietaisas išjungtas.
- ▷ Parengties piktograma rodoma ekrane.
- ▷ Ekranas tampa juodas.

### Prietaiso įjungimas

Jei ekranas yra rimties režime:

- ▶ Trumpai palieskite ekraną.

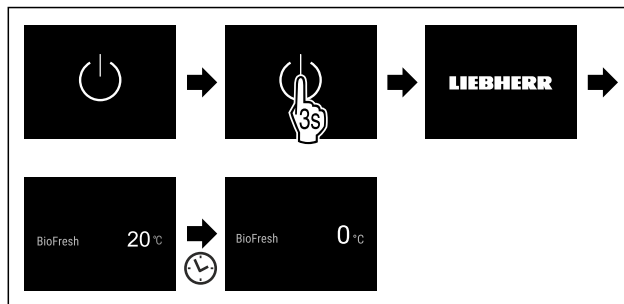


Fig. 9 Atvaizdo pavyzdys

- ▶ Atlikite veiksmus, kaip parodyta paveikslėlyje. Jei prietaisas paleidžiamas demonstraciniu režimu:
- ▶ Išaktyvinkite demonstracinį režimą. (žr. Demonstracinio režimo išaktyvinimas)
- ▷ Prietaisas įjungtas.
- ▷ Prieš tai atlikti nustatymai atkurti.
- ▷ Prietaisas atvėsina iki nustatytos tikslinės temperatūros.

## WLAN

Su šia funkcija savo prietaisą prijungsitė prie WLAN. Tada jį per SmartDevice programėlę galėsite valdyti mobiliajame galiniame prietaise. Su šia funkcija WLAN ryšį galėsite vėl atjungti arba atkurti.

Daugiau informacijos apie SmartDevice: (žr. 1.3 SmartDevice)

### Pastaba

Toliau nurodytose šalyse funkcijos SmartDevice nėra: Rusijoje, Baltarusijoje, Kazachstane.

### WLAN ryšio užmezgimas pirmą kartą

Įsitikinkite, kad įvykdytos šios sąlygos:

- SmartDevice programėlė įdiegta (žr. [apps.home.liebherr.com](https://apps.home.liebherr.com)).
- Registracija SmartDevice programėlėje baigta.



Fig. 10

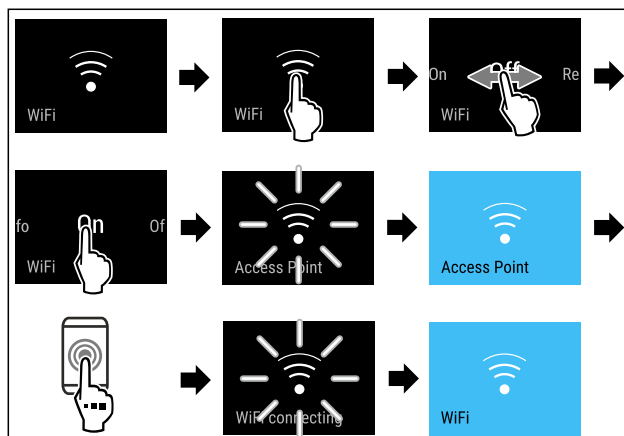


Fig. 11

- ▶ Atlikite veiksmus, kaip parodyta paveikslėlyje.
- ▷ Ryšys užmegztas.

### WLAN ryšio atjungimas



Fig. 12

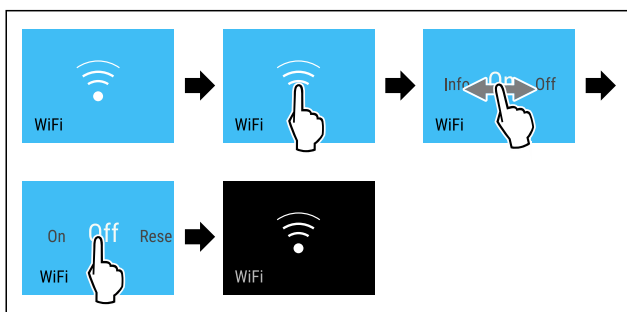


Fig. 13

- ▶ Atlikite veiksmus, kaip parodyta paveikslėlyje.
- ▷ Ryšys atjungtas.

## WLAN ryšio atkūrimas

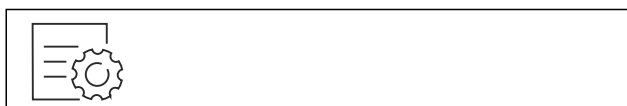


Fig. 14

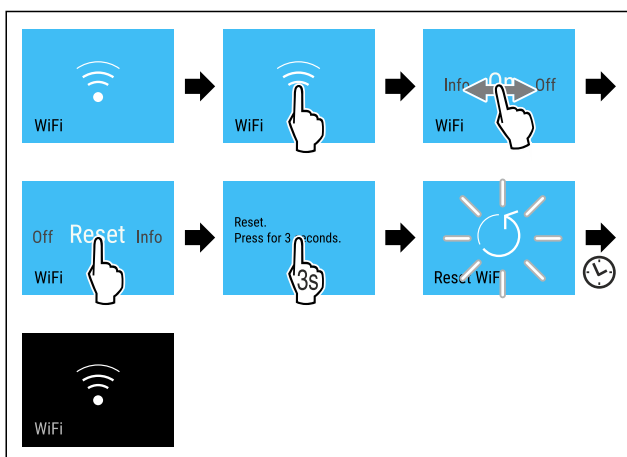


Fig. 15

- ▶ Atlikite veiksmus, kaip parodyta paveikslėlyje.
- ▷ Atkurti WLAN ryšio ir kitų WLAN nustatymų gamykliniai nustatymai.

## Informacijos apie WLAN ryšį rodymas



Fig. 16

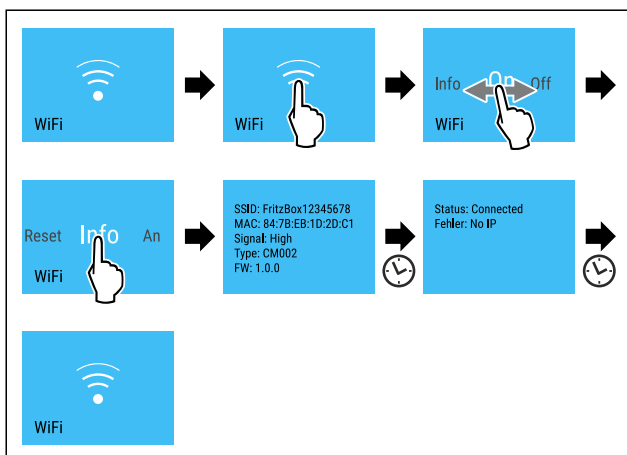


Fig. 17

- ▶ Atlikite veiksmus, kaip parodyta paveikslėlyje.

## 0 °C Temperatūra

Temperatūra priklauso nuo šių veiksmų:

- durų atidarymo dažnumo,
- durų atidarymo trukmės,
- patalpos, kurioje stovi šaldytuvas, temperatūros,
- maisto produktų rūšies, temperatūros ir kiekio.

BioFresh	Gamykloje nustatyta temperatūra	Rekomenduojamas nustatymas
0 °C	0 °C	B-Value (žr. BioFresh B-Value)

## Temperatūros nustatymas

Nustatykite temperatūrą per **BioFresh B-Value**. (žr. BioFresh B-Value)

## °C/°F Temperatūros vienetas

Naudodami šią funkciją, nustatysite temperatūros vienetą. Kaip temperatūros vienetą galima nustatyti Celsijaus arba Farenheito laipsnius.

## Temperatūros matavimo vienetų nustatymas

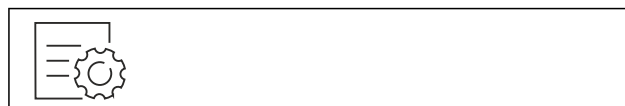


Fig. 18

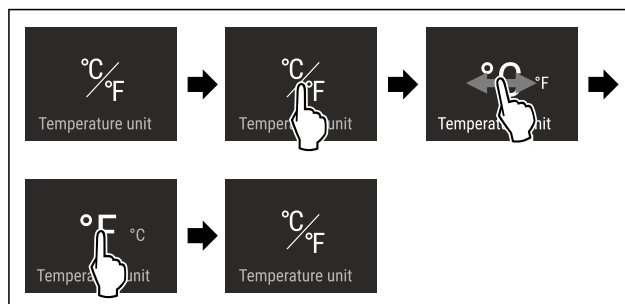


Fig. 19 Atvaizdo pavyzdys: Perjungimas iš Celsijaus laipsnių į Farenheito laipsnius ir atvirkščiai.

- ▶ Atlikite veiksmus, kaip parodyta paveikslėlyje.
- ▷ Temperatūros vienetas nustatytas.

## B5 BioFresh B-Value

Naudodami šią funkciją, nustatysite BioFresh B-Value. Naudodami BioFresh B-Value, BioFresh galite nustatyti šiek tiek šilčiau arba šalčiau, jei to reikia dėl aukštesnės arba žemesnės aplinkos temperatūros. BioFresh B-Value prista- tant nustatyta ties B5 verte. Jei pakeisite B-Value, tada atkreipkite dėmesį į tolesnę lentelę:

Vertė	Aprašymas
B1	Žemiausia temperatūra
B1-B4	Temperatūra gali nukristi žemiau 0 °C, todėl maisto produktai gali lengvai užšalti.
B5	Iš anksto nustatyta temperatūra
B9	Aukščiausia nustatyta temperatūra

## BioFresh B-Value nustatymas



Fig. 20

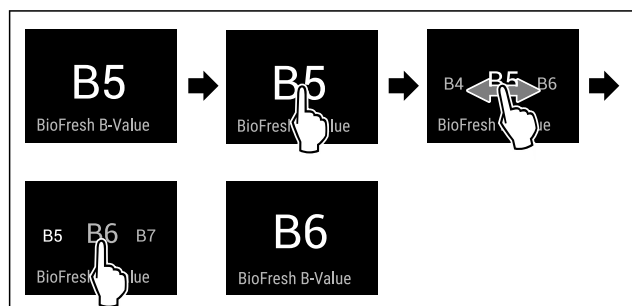


Fig. 21 Atvaizdo pavyzdys: Pakeitimas iš B5 į B6.

- ▶ Atlikite veiksmus, kaip parodyta paveikslėlyje.
- ▷ BioFresh B-Value nustatyta.
- ▷ Būsenos indikatoriuje rodoma tikslinė temperatūra.

## SabbathMode

Su šia funkcija aktyvinsite arba išaktyvinsite SabbathMode. Jei aktyvinsite šią funkciją, kai kurios elektroninės funkcijos bus išjungtos. Tai reiškia, kad Jūsų prietaisas atitinka religinius žydų švenčių, pavyzdžiui, šabo, reikalavimus ir „STAR-K Kosher“ sertifikatą.

Prietaiso būseną aktyvinus SabbathMode
Būsenos indikatoriuje nuolat rodomas SabbathMode.
Visos funkcijos ekrane, išskyrus <b>funkciją SabbathMode išaktyvinimas</b> yra užblokuotos.
Aktyvios funkcijos lieka aktyvios.
Kai durys uždaromos, ekranas lieka šviesus.
Vidaus apšvietimas išaktyvintas.
Priminimai nesiunčiami. Nustatytas laiko intervalas sustabdomas.
Priminimai ir įspėjimai nerodomi.
Durų aliarmo nėra.
Temperatūros aliarmo nėra.
Atitirpinimo ciklas veikia tik nurodytu laiku, neatsižvelgiant į prietaiso naudojimą.
Nutrūkus elektros srovės tiekimui, prietaisas persijungia atgal į režimą SabbathMode.

*Prietaiso būseną*

### Pastaba

Šis prietaisas turi instituto „Institute for Science and Halacha“ sertifikatą. ([www.machonhalacha.co.il](http://www.machonhalacha.co.il))

Per STAR-K sertifikuotų prietaisų sąrašą rasite ties [www.star-k.org/appliances](http://www.star-k.org/appliances).

## SabbathMode aktyvinimas



### ĮSPĖJIMAS

Pavojus apsinuodyti dėl sugedusių maisto produktų! Jei aktyvinsite SabbathMode ir nutrūksta elektros srovės tiekimas, būsenos indikatoriuje nerodomas pranešimas apie elektros srovės tiekimo nutrūkimą. Atkūrus elektros srovės tiekimą, prietaisas toliau veikia režimu SabbathMode. Nutrūkus elektros srovės tiekimui gali sugesti maisto produktai ir juos vartojant galima apsinuodyti. Nutrūkus elektros srovės tiekimui:

- ▶ maisto produktų, kurie buvo užšaldyti ir atitirpo, nevalgykite.



Fig. 22

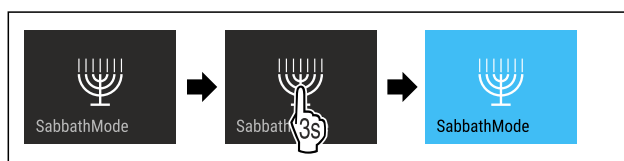


Fig. 23

- ▶ Atlikite veiksmus, kaip parodyta paveikslėlyje.
- ▷ SabbathMode aktyvinta.
- ▷ Būsenos indikatoriuje nuolat rodomas SabbathMode.

## SabbathMode išaktyvinimas

SabbathMode automatiškai išaktyvinamas po 80 valandų. Tačiau SabbathMode galima bet kada išaktyvinti ir rankiniu būdu:

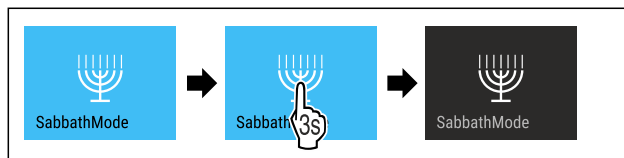


Fig. 24

- ▶ Atlikite veiksmus, kaip parodyta paveikslėlyje.
- ▷ SabbathMode išaktyvintas.



## HumidityPlus

Su šia funkcija aktyvinsite arba išaktyvinsite HumidityPlus. Kai aktyvinsite HumidityPlus, padidėja oro drėgmė prietaise, todėl jame susidaro drėgnas klimatas.

Funkcija HumidityPlus	Laikymo klimatas	Naudojimas
aktyvinta	drėgnesnis laikymo klimatas	nesupakuotų salotų, daržovių ir vaisių, kurie pasižymi didele natūralia drėgme, laikymas (žr. 5.2 BioFresh)
išaktyvinta (išankstinis nustatymas)	sausėnis laikymo klimatas	sausų ar supakuotų maisto produktų, (pvz., pieno produktų, mėsos, žuvies, dešros) laikymas (žr. 5.2 BioFresh)

## HumidityPlus aktyvinimas



Fig. 25

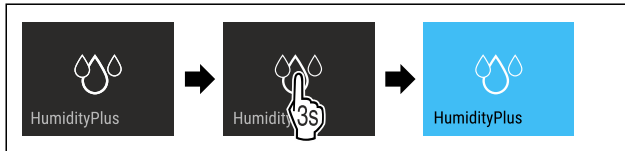


Fig. 26

- ▶ Atlikite veiksmus, kaip parodyta paveikslėlyje.
- ▷ HumidityPlus aktyvinta.

## HumidityPlus išaktyvinimas



Fig. 27



Fig. 28

- ▶ Atlikite veiksmus, kaip parodyta paveikslėlyje.
- ▷ HumidityPlus išaktyvinta.



## CleaningMode

Su šia funkcija aktyvinsite arba išaktyvinsite CleaningMode. Naudojant CleaningMode, galima patogiai išvalyti prietaisą. Šis nustatymas susijęs su šaldytuvo skyriumi.

Naudojimas:

- Išvalykite šaldytuvo skyrių. (žr. 9.3 Prietaiso valymas)

Prietaiso būsena aktyvinus CleaningMode
Būsenos indikatoriuje nuolat rodomas CleaningMode.
Šaldytuvo skyrius išjungtas.
Vidaus apšvietimas aktyvintas.
Priminimai ir įspėjimai nerodomi. Neskamba garso signalas.

Prietaiso būsena

## CleaningMode aktyvinimas



Fig. 29



Fig. 30

- ▶ Atlikite veiksmus, kaip parodyta paveikslėlyje.
- ▷ CleaningMode aktyvintas.
- ▷ Būsenos indikatoriuje nuolat rodomas CleaningMode.

## CleaningMode išaktyvinimas

CleaningMode automatiškai išaktyvinamas po 60 minučių. Tačiau CleaningMode galima bet kada išaktyvinti ir rankiniu būdu:

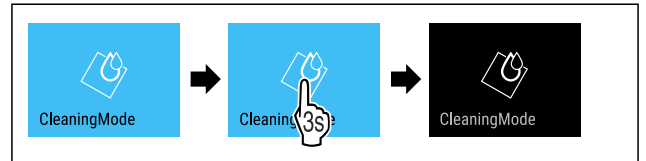


Fig. 31

- ▶ Atlikite veiksmus, kaip parodyta paveikslėlyje.
- ▷ CleaningMode išaktyvintas.
- ▷ Prietaisas atvėsina iki prieš tai nustatytos temperatūros.



## Ekrano ryškumas

Naudodami šią funkciją, nustatysite ekrano ryškumą.

Galite patys nustatyti tokias ryškumo pakopas:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (išankstinis nustatymas)

## Ryškumo nustatymas



Fig. 32

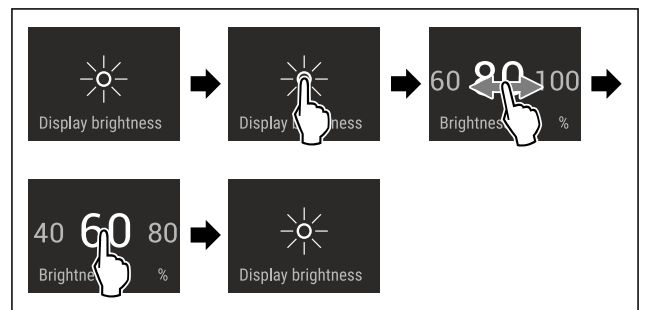


Fig. 33 Atvaizdo pavyzdys: pakeitimas iš 80 % į 60 %.

- ▶ Atlikite veiksmus, kaip parodyta paveikslėlyje.
- ▷ Ekrano ryškumas nustatytas.



## Durų aliarmas

Su šia funkcija aktyvinsite arba išaktyvinsite durų aliarmą. Durų aliarmas suskamba, kai durys per ilgai atidarytos. Durų aliarmas buvo aktyvintas prieš pristatant. Jūs galite nustatyti, kiek laiko galės būti atidarytos durys, kol suskambės durų aliarmas.

Galite nustatyti tokias vertes:

- 1 minutė
- 2 minutės
- 3 minutės
- Išj.

## Durų aliarmo nustatymas



Fig. 34

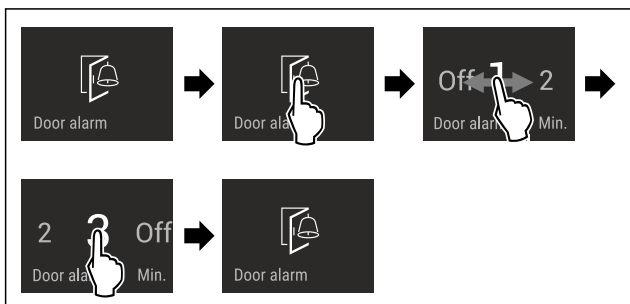


Fig. 35 Atvaizdo pavyzdys: Durų aliarmo pakeitimas iš 1 minutės į 3 minutes.

- ▶ Atlikite veiksmus, kaip parodyta paveikslėlyje.
- ▷ Durų aliarmas nustatytas.

## Durų aliarmo išaktyvinimas



Fig. 37

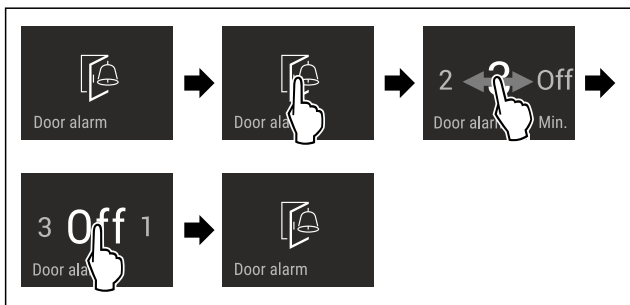


Fig. 38

- ▶ Atlikite veiksmus, kaip parodyta paveikslėlyje.
- ▷ Durų aliarmas išaktyvintas.

## Įvesties blokuotė

Naudodami šią funkciją, aktyvinkite arba išaktyvinkite įvesties blokuotę. Įvesties blokuotė apsaugo, kad įrenginį netyčia valdytų, pvz., vaikai.

Naudojimas:

- apsaugojimas nuo netikėto funkcijų pakeitimo;
- apsaugojimas nuo netikėto prietaiso išjungimo;
- apsaugojimas nuo netikėto temperatūros nustatymo.

## Įvesties blokuotės aktyvinimas

Aktyvinę įvesties blokuotę, galite ir toliau naršyti meniu, tačiau negalite pasirinkti arba keisti kitų funkcijų.

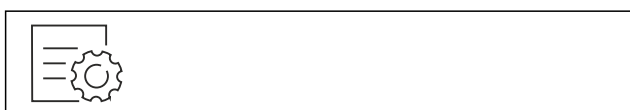


Fig. 39

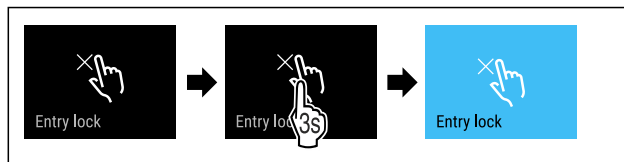


Fig. 40

- ▶ Atlikite veiksmus, kaip parodyta paveikslėlyje.
- ▷ Įvesties blokuotė aktyvinta.

## Įvesties blokuotės išaktyvinimas



Fig. 41

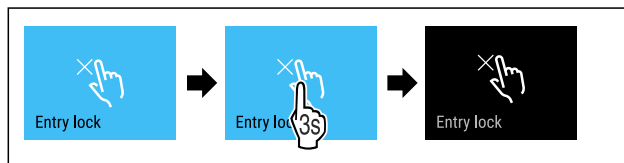


Fig. 42

- ▶ Atlikite veiksmus, kaip parodyta paveikslėlyje.
- ▷ Įvesties blokuotė išaktyvinta.

## Kalba

Naudodami šią funkciją, nustatysite rodomą klaidą.

Galite patys nustatyti tokias kalbas:

- Vokiečių
- Anglų
- Prancūzų
- Ispanų
- Italų
- Olandų
- Čekų
- Lenkų
- Portugalų
- Bulgarių
- Rusų
- Kinų

## Kalbos nustatymas



Fig. 43

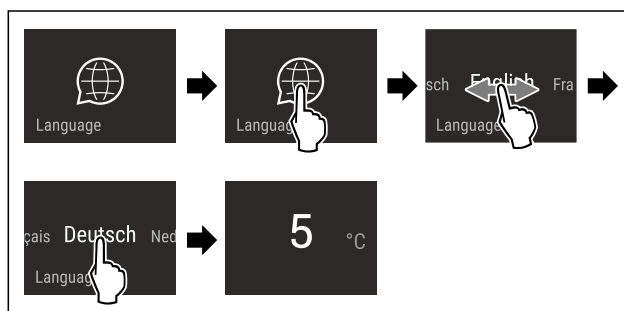


Fig. 44 Atvaizdo pavyzdys, atsižvelgiant į kalbą ir temperatūrą

- ▶ Atlikite veiksmus, kaip parodyta paveikslėlyje.
- ▷ Kalba nustatyta.





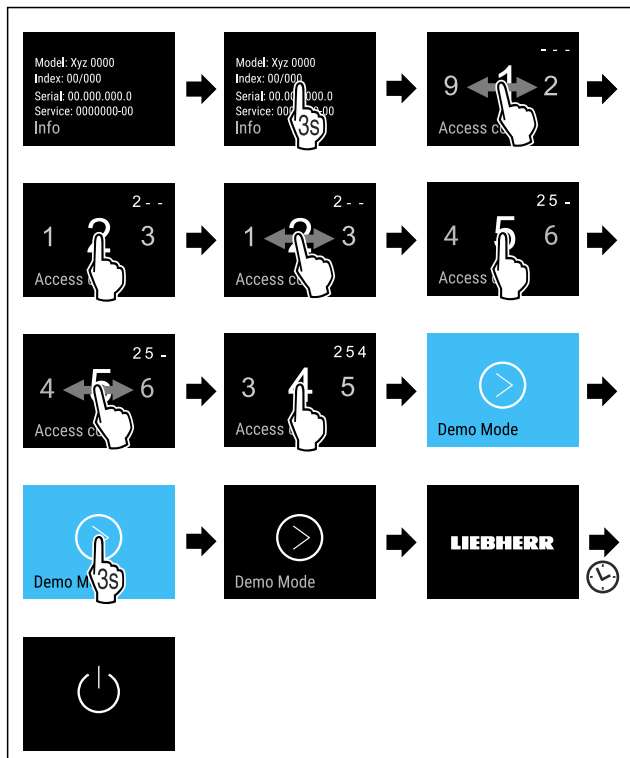


Fig. 52

- ▶ Atlikite veiksmus, kaip parodyta paveikslėlyje.
- ▷ Demonstracinis režimas išaktyvintas.
- ▷ Prietaisas išjungtas.
- ▶ Įjunkite prietaisą. (žr. 4.1 Prietaiso įjungimas (pirmosios eksploatacijos pradžia))
- ▷ Atstatomi gamykliniai prietaiso nustatymai.

## Gamyklinių nustatymų atstatymas

Naudodami šią funkciją, atstatysite visų nustatymų gamyklinius nustatymus. Visi prieš tai Jūsų atlikti nustatymai atstatomi ties pradiniais nustatymais.

### Atstato atlikimas



Fig. 53

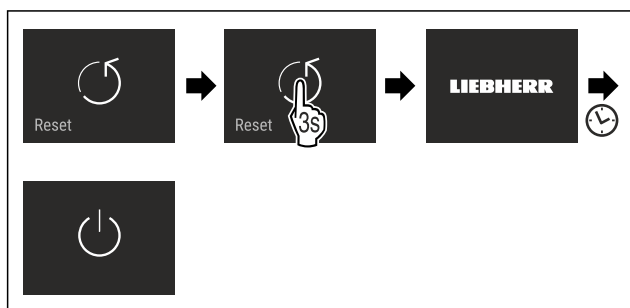


Fig. 54

- ▶ Atlikite veiksmus, kaip parodyta paveikslėlyje.
- ▷ Prietaisas atstatytas.
- ▷ Prietaisas išjungtas.
- ▶ Paleiskite prietaisą iš naujo. (žr. 4.1 Prietaiso įjungimas (pirmosios eksploatacijos pradžia))

## 7.3 Pranešimai



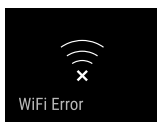
Yra dvi pranešimų kategorijos:

Kategorija	Reikšmė
Įspėjimas	Įspėjimai rodomi, esant durų aliarmui arba atsiradus veikimo sutrikimų. Paprastesnius įspėjimus galite išjungti patys. Dėl sudėtingesnių veikimo sutrikimų turite susisiekti su klientų aptarnavimo tarnyba. (žr. 10.4 Klientų aptarnavimo tarnyba)
Priminimas	Priminimai primena bendruosius procesus. Jūs galite šiuo procesus atlikti ir taip išjungti pranešimą.

### 7.3.1 Įspėjimų apžvalga

Prietaiso elgsena atsiradus įspėjimų:

- įspėjimas rodomas ekrane raudonas;
- girdimas garsėjantis aliarmo signalas;
- esant kai kuriems įspėjimams, pulsuoja vidaus apšvietimas.

Pranešimas	Priežastis	Pranešimo išjungimas
 Close the door. <b>Durų aliarmas</b>	Pranešimas rodomas, kai durys per ilgai atidarytos.	Atlikite veiksmus (žr. Durų aliarmas).
 Error <b>Klaida</b>	Pranešimas rodomas, kai yra prietaiso klaida. Prietaiso konstrukcinėje dalyje yra klaida.	Atlikite veiksmus (žr. Klaida).
 WiFi Error <b>WLAN klaida</b>	Pranešimas rodomas, jei prietaiso nebuvo galima susieti su WLAN. (žr. WLAN ryšio užmezgimas pirmą kartą)	Atlikite veiksmus (žr. WLAN klaida).

### 7.3.2 Įspėjimų išjungimas

#### Durų aliarmas

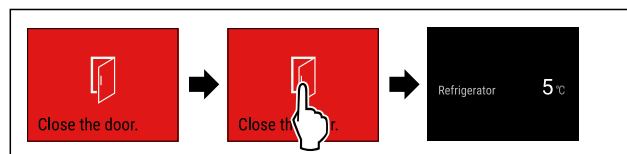


Fig. 55 Atvaizdo pavyzdys

- ▶ Atlikite veiksmus, kaip parodyta paveikslėlyje.
- arba-
- ▶ Uždarykite duris.

▷ Ekranas peršoka į būsenos rodmenį.

Jūs galite nustatyti, kiek laiko galės būti atidarytos durys, kol suskambės durų aliarmas. (žr. Durų aliarmo nustatymas)

## Klaida

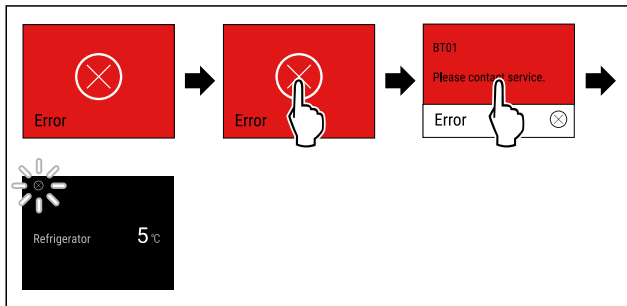


Fig. 56 Atvaizdo pavyzdys

- ▶ Trumpai palieskite ekraną.
- ▷ Rodomas klaidos kodas.
- ▶ Užsirašykite klaidos kodą.
- ▶ Trumpai palieskite ekraną.
- ▷ Ekranas peršoka į būsenos rodmenį.
- ▶ Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. (žr. 10.4 Klientų aptarnavimo tarnyba)

## WLAN klaida

- ▶ Patikrinkite WLAN ryšį.
- ▶ Susiekite prietaisą su WLAN iš naujo. (žr. WLAN)

## 7.3.3 Priminimų apžvalga

Prietaiso elgsena esant priminimų:

- priminimas rodomas ekrane geltonas;
- suskamba aliarmo garso signalas;
- esant kai kuriems priminimams, pulsuoja vidaus apšvietimas.

# 8 Įranga

## 8.1 Stalčiai

Norėdami išvalyti stalčius, juos galite išimti.

Stalčių išėmimas ir įdėjimas skiriasi, atsižvelgiant į ištraukimo sistemą. Jūsų prietaise gali būti skirtingų ištraukimo sistemų.

### Pastaba

Esant blogai ventiliacijai, padidėja energijos sąnaudos ir sumažėja vėsinimo galia.  
▶ Niekuomet neužstatykite ventiliatoriaus grotelių ant vidinės sienelės šaldytuvo viduje!

### 8.1.1 Stalčius įrenginio dugne arba stiklinė lentynėlė

Stalčius juda tiesiogiai įrenginio dugne arba ant stiklinės lentynėlės. Bėgelių nėra.

#### Stalčiaus išėmimas

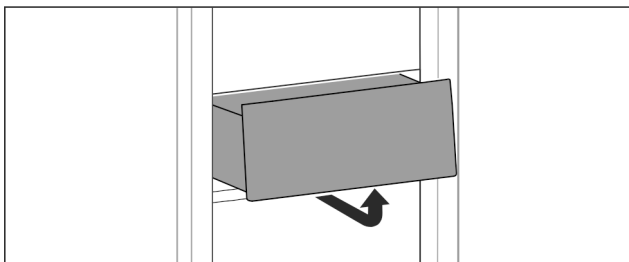


Fig. 57

- ▶ Išimkite stalčių, kaip parodyta paveikslėlyje.

#### Stalčiaus įstatymas

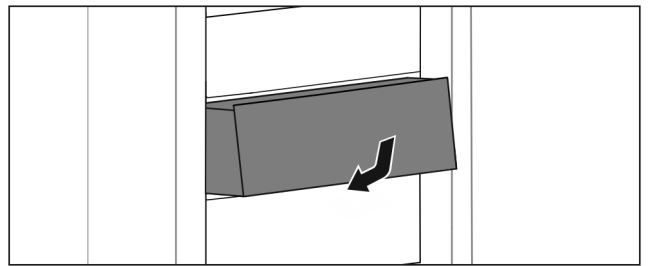


Fig. 58

- ▶ Įstatykite stalčių, kaip pavaizduota paveikslėlyje.

## 8.1.2 Stalčius kreipiamas ant talpyklos briaunos

Stalčius juda tiesiogiai ant talpyklos briaunos. Bėgelių nėra.

#### Stalčiaus išėmimas

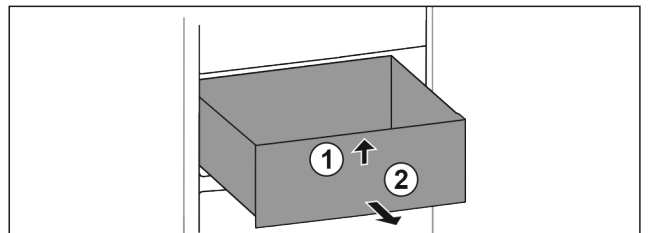


Fig. 59

- ▶ Ištraukite stalčių iki galo.
- ▶ Pakelkite stalčių priekyje. Fig. 59 (1)
- ▶ Išimkite stalčių į priekį. Fig. 59 (2)

#### Stalčiaus įstatymas

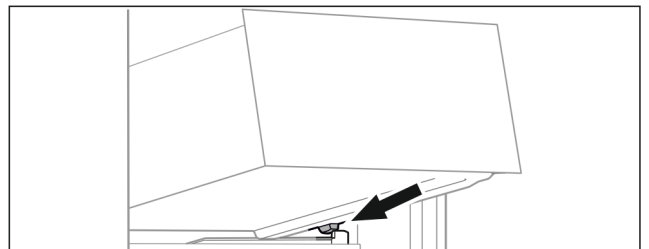


Fig. 60

- ▶ Uždėkite stalčių įstrižai už stabdiklių ant talpyklos briaunos. (žr. Fig. 60)
- ▶ Nuleiskite stalčių.
- ▶ Įstumkite stalčių į galą.

# 9 Techninis aptarnavimas

## 9.1 Ištraukimo sistemų ardymas / montavimas

### 9.1.1 Patarimai, kaip išardyti prietaisą

Norėdami išvalyti ištraukimo sistemas, kai kurias galite išardyti. Jūsų prietaise gali būti skirtingų ištraukimo sistemų.

Toliau nurodytas ištraukimo sistemas galima išardyti arba jų negalima išardyti:

Ištraukimo sistema	galima išardyti / negalima išardyti
Stalčius įrenginio dugne arba stiklinė lentynėlė	negalima išardyti

Ištraukimo sistema	galima išardyti / negalima išardyti
Stalčius kreipiamas ant talpyklos briaunos	galima išardyti (žr. 9.1.2 Stalčius kreipiamas ant talpyklos briaunos)

## 9.1.2 Stalčius kreipiamas ant talpyklos briaunos

### Ištraukimo sistemos išardymas

Įsitikinkite, kad įvykdytos šios sąlygos:

- ❑ Stalčius išimtas. (žr. 8.1.2 Stalčius kreipiamas ant talpyklos briaunos)

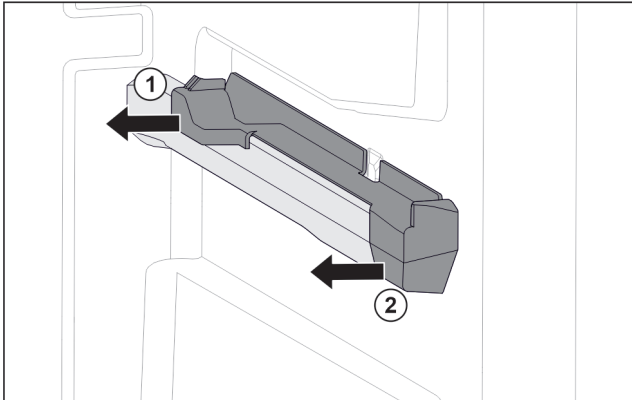


Fig. 61 Užmaunama dalis ant dešinėsios talpyklos briaunos

- ▶ Suimkite užmaunamą dalį apačioje gale.
- ▶ Traukdami į šoną, nutraukite užmaunamą dalį gale. Fig. 61 (1)
- ▶ Traukdami į šoną, nutraukite užmaunamą dalį priekyje. Fig. 61 (2)

### Ištraukimo sistemos montavimas

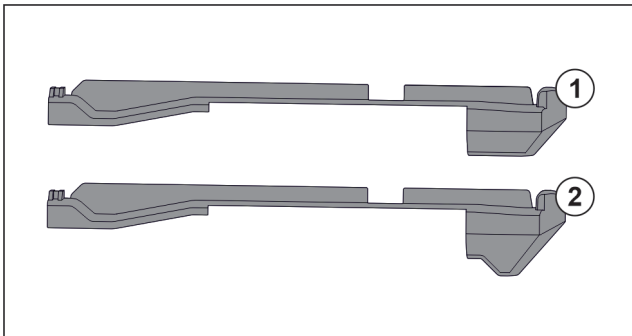


Fig. 62 Užmaunamų dalių palyginimas

Įrenginyje yra dvi skirtingos užmaunamos dalys. Užmaunama dalis virš apatinio stalčiaus Fig. 62 (2) yra tribriaunė. Visos kitos užmaunamos dalys Fig. 62 (1) yra su tiesia briauna.

- ▶ Tribriaunę užmaunamą dalį Fig. 62 (2) pritvirtinkite virš apatinio stalčiaus.
- ▶ Užmaunamą dalį Fig. 62 (1) su tiesia briauna pritvirtinkite visose kitose vietose.

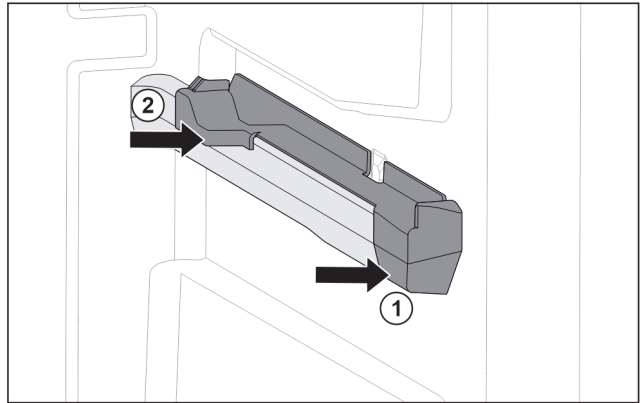


Fig. 63 Užmaunama dalis ant dešinėsios talpyklos briaunos

- ▶ Pridėkite užmaunamą dalį priekyje prie talpyklos briaunos. Fig. 63 (1)
- ▶ Prispauskite užmaunamą dalį gale. Fig. 63 (2)

## 9.2 Prietaiso atitirpinimas



### ĮSPĖJIMAS

Netinkamas prietaiso atitirpdymas!  
Sužalojimai ir pažeidimai.

- ▶ Norėdami pagreitinoti atitirpdymo procesą, nenaudokite jokių kitų mechaninių įtaisų ar priemonių, o tik rekomenduojamus (-as) gamintojo.
- ▶ Nenaudokite jokių elektrinių šildytuvų arba valymo garų įrenginių, atviros ugnies ar atitirpimą spartinančių aerozolių.
- ▶ Nešalinkite ledo aštriais daiktais.

Atitirpinama automatiškai. Tirpsmo vanduo išbėga pro nutekėjimo angą ir išgaruoja.

Vandens lašeliai ant galinės sienelės yra visiškai normalus prietaiso veikimo procesas. Jų pašalinti nereikia.

- ▶ Reguliariai valykite nutekėjimo angą (žr. 9.3 Prietaiso valymas).

## 9.3 Prietaiso valymas

### 9.3.1 Paruošiamieji darbai



### ĮSPĖJIMAS

Elektros smūgio pavojus!

- ▶ Ištraukite šaldytuvo kištuką arba nutraukite elektros srovės tiekimą.



### ĮSPĖJIMAS

Gaisro pavojus

- ▶ Nepažeiskite šaldymo sistemos.

- ▶ Išimkite iš prietaiso maisto produktus.
- ▶ Ištraukite tinklo kištuką.

**-arba-**

- ▶ Aktyvinkite CleaningMode. (žr. CleaningMode)

# Pagalba klientams

## 9.3.2 Vidaus valymas

### PRANEŠIMAS

Netinkamas valymas!

Prietaiso pažeidimai.

- ▶ Naudokite tik minkštas šluostas ir pH neutralų universalųjį valiklį.
- ▶ Nenaudokite jokių šveičiančių ar braižančių kempinių.
- ▶ Nenaudokite stiprių, šveičiamųjų valymo priemonių, kuriose yra smėlio, chloridų arba rūgščių.

- ▶ Plastikiniai paviršiai: valykite rankiniu būdu minkšta, sausa šluoste drungnu vandeniu ir šiek tiek ploviklio.
- ▶ Metaliniai paviršiai: valykite rankiniu būdu minkšta, sausa šluoste drungnu vandeniu ir šiek tiek ploviklio.
- ▶ Nutekėjimo anga: pašalinkite nuosėdas plona pagalbine priemone, pvz., vatos pagaliuku.

## 9.3.3 Įrangos valymas

### PRANEŠIMAS

Netinkamas valymas!

Prietaiso pažeidimai.

- ▶ Naudokite tik minkštas šluostas ir pH neutralų universalųjį valiklį.
- ▶ Nenaudokite jokių šveičiančių ar braižančių kempinių.
- ▶ Nenaudokite stiprių, šveičiamųjų valymo priemonių, kuriose yra smėlio, chloridų arba rūgščių.

**Valymas minkšta, sausa šluoste drungnu vandeniu ir šiek tiek ploviklio:**

- Stalčius
- ▶ Išardykite įrangą: žr. atitinkamą skyrių.
- ▶ Išvalykite įrangą.

## 9.3.4 Išvalius

- ▶ Prietaisą ir jo įrangos dalis sausai iššluostykite.
- ▶ Prietaisą prijunkite ir įjunkite. Kai temperatūra pakankamai žema:
- ▶ Sudėkite maisto produktus.
- ▶ Valymo procedūrą kartokite reguliariai.

# 10 Pagalba klientams

## 10.1 Techniniai duomenys

Temperatūros sritis			
BioFresh	B1-B9		
Maksimali įrangos apkrova			
Įranga	Prietaiso plotis 550 mm (žr. montavimo instrukciją, prietaiso matmenys)	Prietaiso plotis 600 mm (žr. montavimo instrukciją, prietaiso matmenys)	Prietaiso plotis 700 mm (žr. montavimo instrukciją, prietaiso matmenys)
Stalčius kreipiamas ant talpyklos briaunos (žr. 8.1.2 Stalčius kreipiamas ant talpyklos briaunos)	14 kg	19 kg	19 kg

Apšvietimas	
Energinio efektyvumo klasė <sup>1</sup>	Šviesos šaltinis
Šiame gaminyje yra energinio efektyvumo klasės G vienas arba keli šviesos šaltiniai.	Šviesos diodas

<sup>1</sup> Prietaise gali būti skirtingų energinio efektyvumo klasių šviesos šaltiniai. Mažiausia energinio efektyvumo klasė nurodyta.

Prietaisams su WLAN jungtimi:

Dažnio duomenys	
Dažnių juosta	2,4 GHz
Maksimaliai spinduliuojama galia	< 100 mW
Radio ryšio įrenginio naudojimo tikslas	Prijungimas prie vietinio WLAN tinklo duomenų mainams

## 10.2 Eksploataciniai garsai

Vykstant eksploatacijai, prietaisas skleidžia įvairius garsus.

- Esant **mažai vėsinimo galiai**, prietaisas veikia, taupydamos energiją, tačiau ilgiau. Garsumas yra **mažesnis**.
- Esant **didelei vėsinimo galiai**, maisto produktai atvėsinami greičiau. Garsumas yra **didesnis**.

Pavyzdžiai:

- aktyvintos funkcijos (žr. 7.2 Prietaiso funkcijos)
- šviežiai sudėti maisto produktai
- aukšta aplinkos temperatūra
- ilgai atidarytos durys

Triukšmas	Galima priežastis	Triukšmo rūšis
Kunkuliavimas ir šnarėjimas	Šaltnešis teka į šaldymo kontūrą.	Įprastas darbinis garsas
Šnypštymas ir cypimas	Šaltnešis įpurškiamas šaldymo kontūrą.	Įprastas darbinis garsas
Burzgimas	Prietaisas vėsina. Garsumas priklauso nuo vėsinimo galios.	Įprastas darbinis garsas
Brūžinimo garsai	Durys su uždarymo amortizatoriumi atidaromos ir uždaromos.	Įprastas darbinis garsas
Spragsėjimas	Komponentai įjungiami ir išjungiami.	Įprastas jungimo garsas
Dardėjimas arba zvimbimas	Aktyvūs vožtuvai arba sklendės.	Įprastas jungimo garsas

Triukšmas	Galima priežastis	Triukšmo rūšis	Šalinimas
Vibracija	Blogai įmontuota	Gedimo garsas	Patikrinkite, kaip įmontuota. Ištiesinkite prietaisą.

Triukšmas	Galima priežastis	Triukšmo rūšis	Šalinimas
Barškėjimas	Įranga, daiktai prietaiso viduje	Gedimo garsas	Užfiksuokite įrangos dalis. Palikite tarp daiktų atstumą.

dėlto prietaisas veikia blogai, patikrinkite, ar sutrikimas neatsirado dėl prietaiso neteisingo naudojimo. Tokiu atveju remonto išlaidos nebus kompensuojamos, net jeigu garantinio aptarnavimo terminas nebus pasibaigęs.

Toliau nurodytus sutrikimus galite pašalinti patys.

## 10.3.1 Prietaiso funkcija

## 10.3 Techninis sutrikimas

Jūsų prietaiso konstrukcija ir gamybos būdas užtikrina, kad prietaisas veiktų be sutrikimų ir ilgą laiką. Tačiau, jei vis

Gedimas	Priežastis	šalinimas
<b>Prietaisas neveikia.</b>	→ Prietaisas neįjungtas.	▶ Įjunkite prietaisą.
	→ Tinklo kištukas blogai įstatytas į kištukinį lizdą.	▶ Patikrinkite kištuką.
	→ Blogai veikia kištukinio lizdo saugiklis.	▶ Patikrinkite saugiklius.
	→ Srovės tiekimo nutrūkimas	▶ Prietaisą laikykite uždarytą. ▶ Apsaugokite maisto produktus: jeigu srovės tiekimas nutrūko ilgam, viršuje ant maisto produktų uždėkite šalčio akumuliatorių arba naudokite decentralizuotą šaldiklį. ▶ Atitirpintų maisto produktų nebeužšaldykite.
	→ Prietaiso kištukas blogai įstatytas į kištukinį lizdą.	▶ Patikrinkite prietaiso kištuką.
<b>Temperatūra nepakankamai žema.</b>	→ Blogai uždarytos prietaiso durys.	▶ Uždarykite prietaiso duris.
	→ Nepakankama ventiliacija.	▶ Atlaisvinkite ventiliacines groteles ir jas išvalykite.
	→ Per aukšta aplinkos temperatūra.	▶ Problemos sprendimas: (žr. 1.4 Prietaiso paskirtis)
	→ Durys atidaromos per dažnai arba būna per ilgai atidarytos.	▶ Palaukite, kol reikiama temperatūra nusistovės savaime. Jei taip nėra, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. (žr. 10.4 Klientų aptarnavimo tarnyba)
	→ Neteisingai nustatyta temperatūra.	▶ Nustatykite žemesnę temperatūrą ir patikrinkite po 24 valandų.
	→ Prietaisas stovi per arti šilumos šaltinių (viryklės, šildytuvo ir t. t.).	▶ Nekeiskite prietaiso arba šilumos šaltinio stovėjimo vietos.
	→ Prietaisas nebuvo tinkamai įmontuotas į nišą.	▶ Patikrinkite, ar prietaisas buvo tinkamai įmontuotas ir teisingai užsidaro durys.
<b>Durų sandariklis pažeistas arba jį reikia pakeisti dėl kitų priežasčių.</b>	→ Durų sandariklį galima pakeisti. Jį galima pakeisti be pagalbinių įrankių.	▶ Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. (žr. 10.4 Klientų aptarnavimo tarnyba)
<b>Prietaisas apledėjęs arba susidaro kondensato.</b>	→ Durų sandariklis gali būti išslydęs iš griovelio.	▶ Patikrinkite, ar durų sandariklis griovelyje yra tinkamoje padėtyje.

## 10.3.2 Įranga

Gedimas	Priežastis	šalinimas
<b>Nedega vidaus apšvietimas.</b>	→ Prietaisas neįjungtas.	▶ Įjunkite prietaisą.
	→ Durys buvo praviros ilgiau nei 15 min.	▶ Laikant atidarytas duris, vidaus apšvietimas automatiškai išsijungia maždaug po 15 min.

# Eksploatavimo nutraukimas

Gedimas	Priežastis	Šalinimas
	→ Perdegę apšvietimo šviesos diodas arba pažeista dengiamoji plokštelė.	▶ Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. (žr. 10.4 Klientų aptarnavimo tarnyba)

## 10.4 Klientų aptarnavimo tarnyba

Iš pradžių patikrinkite, ar klaidos negalite pašalinti patys (žr. 10 Pagalba klientams). Jeigu neįmanoma, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.

Adresą rasite pridedamoje «Liebherr techninės priežiūros» brošiūroje arba ties [home.liebherr.com/service](http://home.liebherr.com/service).



### ĮSPĖJIMAS

Nekvalifikuotas remontas!  
Sužalojimai.

- ▶ Prietaisą remontuoti ir daryti kitokius jo pakeitimus, kurie išsamiai aprašyti skyriuje (žr. 9 Techninis aptarnavimas), gali tik techninio aptarnavimo skyriaus specialistas.
- ▶ Pažeistą prijungimo prie tinklo laidą leidžiama keisti tik gamintojui arba jo klientų aptarnavimo tarnybai ar panašią kvalifikaciją turinčiam asmeniui.
- ▶ Prietaisuose su silpnosios srovės kištuku leidžiama keisti klientui.

### 10.4.1 Susisiekimas su klientų aptarnavimo tarnyba

Įsitinkite, kad yra ši prietaiso informacija:

- prietaiso pavadinimas (modelis ir indeksas)
- techninės priežiūros Nr. (servisas)
- serijos Nr. (S-Nr.)
- ▶ Iškvieskite informaciją apie prietaisą ekrane. (žr. Prietaiso informacija)
- arba-
- ▶ Informacijos apie prietaisą ieškokite duomenų skydelyje. (žr. 10.5 Duomenų skydelis)
- ▶ Užsirašykite informaciją apie prietaisą.
- ▶ Praneškite klientų aptarnavimo tarnybai: praneškite apie klaidas ir informaciją apie prietaisą.
- ▷ Tai padės greitai ir efektyviai pašalinti defektus.
- ▶ Laikykites kitų klientų aptarnavimo tarnybos nurodymų.

## 10.5 Duomenų skydelis

Duomenų skydelis yra už stalčių, vidinėje prietaiso pusėje.

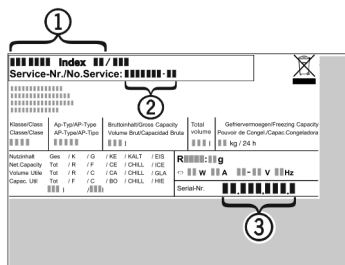


Fig. 64

- (1) Prietaiso pavadinimas
  - (2) Techninės priežiūros Nr.
  - (3) Serijos Nr.
- ▶ Perskaitykite informaciją duomenų skydelyje.

## 11 Eksploatavimo nutraukimas

- ▶ Išimkite iš prietaiso maisto produktus.
- ▶ Išjunkite prietaisą. (žr. Prietaiso išjungimas ir įjungimas)
- ▶ Ištraukite tinklo kištuką.
- ▶ Prireikus ištraukite prietaiso kištuką: ištraukite pajudindami iš kairės į dešinę.
- ▶ Išvalykite prietaisą. (žr. 9.3 Prietaiso valymas)
- ▶ Palikite praviras duris, taip išvengsite nemalonių kvapų atsiradimo.

## 12 Utilizavimas

### 12.1 Prietaiso paruošimas utilizavimui



„Liebherr“ kai kuriuose prietaisuose įdeda baterijas. ES įstatymų leidėjas dėl aplinkos apsaugos priežasčių galutinį naudotoją įpareigoja prieš utilizuojant senus prietaisus šias baterijas išimti. Jei Jūsų prietaise yra baterijos, ant prietaiso yra tam tikra nuoroda.

Lemputės Tuo atveju, jei lemputes galite išimti patys, jų nesugadindami, prieš utilizuodami jas taip išmontuokite.

- ▶ Nutraukite prietaiso eksploatavimą.
- ▶ Prietaisas su baterijomis: išimkite baterijas. Aprašymą žr. skyriuje „Techninė priežiūra“.
- ▶ Jei įmanoma: išmontuokite lemputes, kad jų nesugadintumėte.

### 12.2 Ekologiškas prietaiso utilizavimas



Prietaise vis dar yra vertingų medžiagų, todėl jį reikia šalinti atskirai nuo nerūšiuotų buitinių atliekų.



Utilizuokite baterijas atskirai seno prietaiso. Tam baterijas galite nemokamai gražinti prekybos vietose bei perdirbimo ir žaliavų punktuose.

Lemputės

Išmontuotas lemputes utilizuokite per atitinkamas surinkimo sistemas.

Vokietijai:

Vietiniuose perdirbimo ir žaliavų punktuose prietaisą galite utilizuoti nemokamai 1 klasės surinkimo konteineriuose. Perkant naują šaldytuvą / šaldiklį ir esant > 400 m<sup>2</sup> prekyb vietės plotui, senas prietaisas priimamas taip pat nemokamai prekybos vietoje.



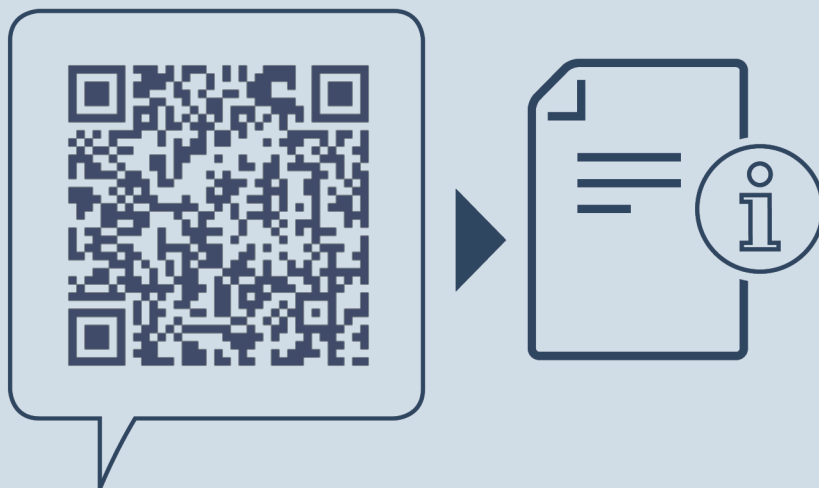


## **ĮSPĖJIMAS**

Bėgantis šaltnešis ir alyva!

Gaisras. Prietaiso viduje esantis šaldymo agentas yra nekenksmingas aplinkai, tačiau degus. Esanti alyva yra taip pat degi. Esant atitinkamai didelei koncentracijai ir sąlyčiui su išoriniu šilumos šaltiniu, bėgantis šaltnešis ir alyva gali užsidegti.

- ▶ Nepažeiskite šaltnešio sistemos vamzdelių ir kompresoriaus.
- 
- ▶ Laikykitės prietaiso transportavimo nuorodų.
  - ▶ Ištransportuokite prietaisą be pažeidimų.
  - ▶ Utilizuokite baterijas, lemputes ir prietaisą pagal pirmiau pateiktus duomenis.



[home.liebherr.com/fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**LT** Įmontuojamas šaldytuvas be šaldiklio su „BioFresh“

Išleidimo data: 20240502

**Prekių kodų  
rodyklė: 7088563-00**

Liebherr-Hausgeräte GmbH  
Memminger Straße 77-79  
88416 Ochsenhausen  
Deutschland